

## General Information:

Complexing agents, such as ethylenediaminetetraacetic acid (EDTA) are often used as additives in washing and cleaning products, cosmetics, the photo and paper industries. Such additives are difficult to decompose biologically, and therefore the precise dosage should be carefully monitored. The precise concentration to be added can be tested and controlled with QUANTOFIX EDTA. Furthermore the absence of such complexing agents can also be established.

## Instructions for use:

Remove only as many test sticks as are required and reseal the container immediately. Do not touch the test paper zone. Dip test stick briefly (approx. 1 second) into the test solution. Shake off excess liquid and after 15 seconds compare the test paper zone with the colour scale. In the presence of EDTA the test paper zone forms colourations from orange to yellow, depending on concentration. Should EDTA not be present, the test paper zone forms a red colouration.

The orange colour of the unused test field is normal and does not indicate decomposition of the reagents.

## Remarks:

The following complexing agents can also be tested with this method:

- Nitrioltriacetic acid (NTA)
- Cyclohexanedinitriolpentaacetic acid
- Diethyltrinitriolpentaacetic acid
- Bis(aminoethyl)glycoether-N, N, N', N' tetraacetic acid.

Conversion Factor: 1mg/l EDTA = 0.7mg/l NTA

## Storage Conditions:

Protect test sticks from sunlight and humidity. Store in a dry cool place below 30°C

## Allgemeines:

Komplexbildner wie z.B. Ethylendiamintetraessigsäure (EDTA) werden häufig als Zusatzstoffe in Wasch- und Reinigungsmitteln, Kosmetika, in der Fotoindustrie oder in der Papierindustrie verwendet. Da solche Zusatzstoffe biologisch nur schwer abbaubar sind, sollte bei deren Einsatz auf die Dosierung geachtet werden. Die richtige Einsatzkonzentration kann mit QUANTOFIX® EDTA überprüft werden. Ebenfalls kann die Abwesenheit von Komplexbildnern mit diesem Teststäbchen nachgewiesen werden.

## Gebrauchsanweisung:

Stets nur die notwendige Anzahl Teststäbchen entnehmen. Packung nach der Entnahme sofort wieder fest verschließen. Testfeld nicht mit den Fingern berühren. Teststäbchen kurz (ca. 1 Sekunde) in die Prüflösung eintauchen, Flüssigkeitsüberschuss abschütteln und nach 15 Sekunden Testfeld mit der Farbskala vergleichen. In Anwesenheit von EDTA färbt sich das Testfeld in Abhängigkeit der Konzentration orange bis gelb. Ist kein EDTA vorhanden so färbt sich das Testfeld rot. Die orangene Färbung des ungebrauchten Testfeldes ist normal und kein Zeichen für eine Zersetzung der Reagenzien.

## Bemerkung:

Folgende Komplexbildner lassen sich z.B. ebenfalls mit dieser Methode bestimmen:

- Nitrioltriessigsäure (NTA, Handelsname: Titriplex I)
- Cyclohexandinitriolo(1,2)-tetraessigsäure (Handelsname: Titriplex IV)
- Diethyltrinitriolpentaessigsäure (Handelsname: Titriplex V)
- Bis(aminoethyl)-glykoether-N,N,N',N'-tetraessigsäure (Handelsname: Titriplex VI)

Umrechnungsfaktor: 1 mg/l EDTA = 0,7 mg/l NTA

## Lagerbedingungen:

Teststäbchen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur nicht über +30°C).